

# گرنگی و پیوستی رهخنه‌ی دهقه‌کان

گشت تیوریستانی رهخنه‌ی ئه‌ده‌بی له‌م خالهدا کۆکن که هر جوره رهخنه‌کار بیهک له دهقه ئه‌ده‌بیه‌کاندا وابه‌سته‌یه به بوونی دهقیکی دروست و باوه‌ر پیکراو، چونکه رهخنه‌گر ده‌بیت دلنیا‌یی و متمانه به‌ده‌ست به‌ئینیت له‌وه‌ی که له هه‌مان ئه‌و بهر هه‌مه ده‌کۆلیته‌وه که له ئه‌سلدا له‌ژیر ده‌ستی خاوه‌نی بهر هه‌مه‌که، واته شاعیر یا نووسهر هاتۆته‌ده‌ر وه، ئه‌و پیوستیه‌ی که وتمان له‌باره‌ی بهر هه‌مه چاپکراو و نوێکانیش هر پرسته، به‌لام له‌باره‌ی دهقه کالسیکیه‌کان شتیکی خو لێ لانه‌در اوه، چونکه دهقه‌کانی پیشینان به‌هۆی به‌به‌رز دانان، یا هه‌له جورا و جوره‌کانی نووسهر و نووسخه‌نووسه‌کانه‌وه زۆر به‌ی کات دوچار ی ده‌ست تیوه‌ر دانێکی ناهۆشیارانه بوونه‌ته‌وه، ده‌ست تیوه‌ر دانێک که هه‌ندێجار پرسته‌وخۆ ده‌قه ئه‌ده‌بیه‌کانی خراب کردووه و وایلیک‌کردووه که شیایوی سودلیوه‌ر گرتن نه‌بیت

پرهخنه گری دهقی = دهقناسی هوهلین کهسیکه له کومهلی پرهخنه گران که جهستهی دهقی نهدهبی بو توپکاریهکی زیاتر اماده دهکات بو نمونه نووسخه جور او جور هکانی دیوانی حافظ لهماوهی چند سهدهدا به چند هوکاریکی جور او جور که لیکولینهوه و بهدواداچوونیان له دهرهوهی سنوری کارهکهی نیمهدایه دوچاری چند کهموکورتی و گیروگرفتیک بوونهتهوه، که دهشیت گشتیان لهم حوت خالهی خوارهوهدا دهست نیشان بکهین

● هندی له نوسخهکان غزله ساختهکان لهخودهگرن

● هندیک له نوسخهکان غزله رهسهن و ئورژینالهکانیان تیدا نییه.

● هندیک له غزله رهسهنهکان چند بهیتیکی ساخته لهخو دهگرن

● هندیک له غزله رهسهنهکان بهشیک له بهیته رهسهنهکانیان تیدانییه

● له زوریک له غزله رهسهنهکاندا ریزکردنی دیرهکان شیوهیهکی شیواوی هیه

● دانان و ریزکردنی وشهکان له زوریک له بهیته رهسهنهکان هلهیه یا دهسکاریکراوه

# گۆرانکاری و ساختهکاری له دهقهکاندا

ئهو ئه ره كه سه ره كيبه ي پرهنه ي دهقناسي له خو ي ده گریت هینانه ده ره وه و چاك سازي كردن و راست كردنه وه ي ئهو گۆرانكار بيانه يه كه به پي پي رۆژگار يا به هۆكاري پروودا وه كان و لايه نه تايبه ته كانه وه دیته ناو دهقه كان و به م هۆيه وه ئاشنايه تي له گه ل پرهنه و لايه نه كان ي ئه م گۆرانكاري و لادانانه له پيش چوونه ناو ليكۆلینه وه ده رباره ي شيواز و تهكنيكي پرهنه ي دهقه كان شتيكي گرنگه ميراته ئه ده بيه كو نه كان هر له بهر همه په خشان بيه جوړا و جوړه كان تا ديوانه كان ي شاعيران زۆر به ي كات به هۆي لاوازي ئاستي هۆشيار ي نووسه ران يا هۆكار گه ليكي ديكه كه دين، دو چاري چند لادان و گۆرانكار بيه ك، يا زياده خستنه سه ريك هاتوون كه بنه بر كردن و چاك كردنيان پيوستي به ئاگايي و وردبيني و هه و ليكي جيدديانه هه يه ئهو گير و گرفتانه ي كه له سه ر شديو ه ي ده ست تي وه ردان يا هه له ي نووسه ره وه و نووسه نووسه كان هاتوته ناو دهقه كو نه كانه وه

## کۆکردنه‌وه‌ی نوسخه‌کان

نوسخه وشه‌یه‌که بۆ ههر بهرهمیکی ده سرنووس، تایپکراو، به‌دهست نووسراو، یا چاپکراو به‌کار دیت بۆ راستکردنه‌وه‌ی دهق پێویسته ههموو نوسخه‌کانی وابهسته به بهرهمه‌که به‌شیوه‌یه‌کی ماندونه‌ناسانه کۆبکرینه‌وه، مه‌گهر ئه‌وه‌ی که ئاشکرا بییت که نوسخه‌یه‌ک بی به‌ها و بایه‌خه

میژووی مردنی نووسهر بیا خاوه‌ن بهرهم بنه‌مايه‌که بۆ ره‌چاوکردنی ریکخستنی زهمه‌نی نوسخه‌کان و به‌م هۆیه‌وه ئاشکرايه که نوسخه‌ی کۆنتر ئه‌و نوسخه‌یه‌یه، که نووسینه‌وه‌که‌ی نزیکتر بییت له میژووی مردنی نووسهر، له روئیکی دیکه‌وه وا باوه که ئه‌و نووسخانه‌ی وابهسته بن به پاش میژووی مردنی نووسهر خاوه‌ن به‌ها و بابه‌خیکی به‌رز نین ره‌نگه له هه‌ندی بواردا کۆکردنه‌وه‌ی ته‌واوی نوسخه‌کان بۆ لیکۆله‌ر به‌ههر هۆیه‌ک بییت شتیکی ناكرده و نه‌شیاو بییت، به‌لام ههر چونیت بییت هه‌ولدانیکی به‌جگار زۆر له‌پیناو کۆکردنه‌وه‌ی نوسخه ره‌سه‌نه‌کان شتیکی گه‌رنه‌گ و پێیویسته کاتیکی که ساغكه‌ره‌وه راستكه‌ره‌وه هه‌ست بکات که نزیکه‌ی هه‌شتا له سه‌دی نووسخه‌کان و هه‌روه‌ها ره‌سه‌نترین و راستترین نوسخه‌کانی له‌بهر ده‌ستدایه ده‌توانیت ده‌ست به‌کاره‌که بکات

# لیکۆلینهوه و پشکنینی نوسخهکان

کۆکردنهوه و لیکۆلینهوهی نوسخهکان له راستیدا قوناغگهلیکی هاوکات و نزیکیان لهگهڵ بهکتردا ههیه، چونکه لهم قوناغهدا پێویسته پلان دابنریت که پێویسته کام له نوسسخهکان کۆبکرینهوه. ئەم پالانه لهم رووهوهیه که ههر نوسخهیهکی بهر ههمهکه وێرای ئهوهی که نوسخهیهکی بهر ههمهکهیه ناکریت شیاوی سود لێوهرگرتن بێت، بهلکو ئەم کۆکردنهوهیه پێویستی به دوربینی و قولبوونهوه ههیه ههلبژاردنی نوسخهیه سهرهکی ههلبژاردنی نوسخهیه سهرهکی کاریکی ورد و سهخته، چونکه راستکهرهوه لهم قوناغهدا پلان دادهنیت که کام نوسخه بکاته بنهڕهت و بنهمای کارهکهی، نوسخهیهک که وهکو نوسخهیه سهرهکی ههلبهژیردریت پێویسته رهسهنترین و راستترین نوسخه بێت، بۆچوونی زۆرینه ئهوهیه که نوسخهیه سهرهکی ئهوه نوسخهیه که سهرهڕای دروستترین، کۆنترین نوسخهش بێت، بهلام ههرگیز نابێت وا گومان بکریت که کۆنترین نوسخه یا بهپێی زاراوهکه ئهوهی که پێیدهوترین بهرایبترین نوسخه ههموووکات راستترین نوسخهیه

## تەواوکردنى نوسخەى سەرەكى

تەواوکردنى نوسخەى سەرەكى لە پراسىتىدا قوناغىكى ھەستىار و ئەنجام بەخشە لە پروسەى پراستكر دنهوه و پرخنەى دەقدا لەم قوناغەدا دەشىت بە سى شىواز كار بكرىت تاوهكو بە نزيكترين شىوهى پرهسەنى نوسخەكە، واتا ئەو شىوهىەى كە لەژىر دەسىتى نووسىسەر يا خاوهنى بەر ھەمەكە ھاتۆتەدەر ھو بەگەيت، ئەم شىسىواز ھەم بوار ھەى خوار ھو دەگر ھو

دانانى نوسخەى سەرەكى ھەكو دەق و تۆمار كردن خويندەھو و لىكدانەھەكانى دىكە ، كە لە ھەناو نوسخەكانى دىكە و لەپەر اوپىزى دەقدا ھەن ، لەم بارودۆخەدا پراستكەر ھو لە گۆرانكارى كردن لە پرىكخستىكارى نوسخەى سەرەكى خۆپارىزى دەكات، گرنكى ئەم كارە لە ھەدايە كە نوسخەىەكى باوەر پىكر او بەر ھەمىك فەر ھەم بوو و سەر ھەراى ئەو ھەش شىو ھەگەللى جىور او جىورى نوسخە جىگر ھو بەدیل كانسىبىش بو تىگەيشتنە گریمانەى و كۆششكارىبەكان) ئىجتىھادىبەكان (ى خوينەرانى خاوهن زانىارى بەدەست دەخرىت